

Encefalitis equina occidental

¿Qué es la encefalitis equina occidental?

La encefalitis equina occidental es una enfermedad viral que se transmite a las personas y los caballos a través de la picadura de un mosquito infectado. El virus es un alfavirus y está estrechamente relacionado con el virus de la encefalitis equina del este y el virus de la encefalitis equina venezolana.

La enfermedad causada por la encefalitis equina occidental es muy rara en los Estados Unidos. En 1941, hubo un gran brote regional de encefalitis equina occidental que abarcó varios estados y Canadá. Ese año, hubo casi 800 casos en Minnesota, con 90 muertes. Desde entonces, Minnesota ha tenido brotes muy poco frecuentes y mucho más pequeños de encefalitis equina occidental.

¿Qué tan grave es la encefalitis equina occidental?

La mayoría de las personas infectadas con este virus no tendrá ningún síntoma o presentará una enfermedad leve parecida a la gripe. Los síntomas generalmente aparecen súbitamente dentro de 1 a 2 semanas después de haber sido picado por un mosquito infectado. Un pequeño porcentaje de personas, especialmente los niños y los ancianos, pueden desarrollar encefalitis (inflamación del cerebro).

La mayoría de los casos humanos graves comienzan con un inicio súbito de fiebre, dolor de cabeza, rigidez de cuello, vómitos o debilidad. La enfermedad puede progresar rápidamente hasta causar

desorientación, irritabilidad, convulsiones y coma. Aproximadamente del 5 al 15% de estos casos de encefalitis son mortales, y alrededor del 50% de los infantes que sobreviven tienen daño cerebral permanente. No existe ningún tratamiento para la encefalitis equina occidental aparte de atención de apoyo. La hospitalización puede ser necesaria en casos graves.

¿Quién corre riesgo de contraer encefalitis equina occidental?

La encefalitis equina occidental es más comúnmente reportada en los estados y provincias canadienses al oeste del río Mississippi. Durante los brotes anteriores en Minnesota, se ha encontrado el virus en gran parte del oeste y el sur de Minnesota. Los mosquitos que pueden propagar el virus de la encefalitis equina occidental a menudo abundan en esta zona porque pueden utilizar los humedales de hierba semipermanentes en las áreas agrícolas del estado como lugares de reproducción. Las personas que trabajan al aire libre o que participan en actividades al aire libre tienen mayor riesgo debido a la exposición a los mosquitos.

¿Qué tipo de mosquito propaga la encefalitis equina occidental?

En Minnesota, tenemos alrededor de 50 especies de mosquitos, pero no todos los mosquitos se alimentan de la sangre de las personas. El principal vector del virus de la encefalitis equina occidental en nuestro

estado es *Culex tarsalis*. Este mosquito se encuentra comúnmente en áreas abiertas, como las praderas y tierras de cultivo, donde puede poner sus huevos en el agua estancada como la de canales de desagüe y humedales. El mosquito es un fuerte volador que puede volar varias millas desde la zona donde se desarrolla. Se alimenta principalmente al amanecer y al anochecer. En general, el mayor riesgo de contraer una enfermedad transmitida por un mosquito en Minnesota se presenta desde mediados de julio hasta mediados de septiembre.

¿Qué pueden hacer las personas para prevenir la encefalitis equina occidental?

La mejor manera de prevenir la encefalitis equina occidental es protegerse usted y a su familia de las picaduras de mosquitos:

- Evite las actividades al aire libre al amanecer y al anochecer, las horas pico de alimentación para muchos mosquitos, especialmente desde julio hasta septiembre.
- Use repelentes con DEET según las indicaciones de la etiqueta, hasta 30% de DEET es seguro y efectivo para los adultos y niños mayores de dos meses. Otros repelentes efectivos incluyen picaridina, IR3535 y el aceite de eucalipto de limón. Utilice solo productos que están registrados en la Agencia de Protección Ambiental.
- Trate previamente la ropa y el equipo de uso personal con productos a base de permetrina.
- Use prendas de vestir holgadas, camisetas de mangas largas y pantalones.
- Mantenga los mosquitos fuera de su casa colocando mallas en las ventanas y puertas.

Para protegerse y proteger a su familia de otras enfermedades transmitidas por mosquitos en Minnesota:

- Vacíe el agua estancada en diferentes lugares de su casa por lo menos una vez a la semana para evitar que los mosquitos usen los contenedores como criaderos.
 - Baldes, macetas, platillos, tazones de mascotas, bañeras de aves, piscinas para niños, etc.
- Revise los canalones y quite las hojas con frecuencia para asegurarse de que el drenaje sea adecuado.
- Apriete las lonas o cubiertas que estén flojas para que el agua no se acumule.
- Tape herméticamente o proteja los contenedores de agua (por ejemplo, barriles de agua de lluvia).
- Rellene los huecos en los árboles que retienen agua con tierra o arena.
- Recicle los neumáticos usados o almacénelos donde no puedan recoger el agua de lluvia.

Minnesota Department of Health
 Vectorborne Diseases Unit
 PO Box 64975
 St. Paul, MN 55163
 651-201-5414
www.health.state.mn.us

Western Equine Encephalitis – Spanish (4/11/19)

Para obtener esta información en un formato diferente, llame al: 651-201-5414. Impreso en papel reciclado.